No. 4252

ITALY
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

Exchange of notes constituting an agreement concerning repayment and amortization under the European Payments Union. Paris, 12 July 1957

Official text: French.

Registered by Italy on 25 March 1958.

ITALIE
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Échange de notes constituant un accord en matière de remboursement et d'amortissement dans le cadre de l'Union européenne de paiements. Paris, 12 juillet 1957

Texte officiel français.

Enregistré par l'Italie le 25 mars 1958.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 4252. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT[1] BETWEEN ITALY AND THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING REPAYMENT AND AMORTIZATION UNDER THE EUROPEAN PAYMENTS UNION. PARIS, 12 JULY 1957

I

PERMANENT MISSION OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY TO OEEC

Paris, 12 July 1957

Your Excellency,

With reference to the conversations held between our two delegations, I have the honour to inform you that the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Italian Republic have agreed to conclude, in accordance with article 13-*bis* of the Agreement for the Establishment of a European Payments Union (hereinafter referred to as the Union), an arrangement covering repayment and amortization of 75 million (seventy-five million) units of account (hereinafter referred to as "u.a.") of the Italian debt to the Union and 75 million u.a. of the German claims on the Union, and to cancel the agreements concluded by the two Contracting Parties on 28 June 1954[2] and 27 June 1956.[2] The final instalments outstanding under the aforementioned agreements shall be paid on the value date for operations for the month of June 1957.

1. An amount of 7.5 million (seven million five hundred thousand) u.a. or ten per cent of the said amount of 75 million u.a. shall be paid on the value date for operations for the month of July 1957 by the Italian Exchange Office, at its option in gold or in United States dollars, to the Bank deutscher Länder.

2. The balance of ninety per cent of the said amount of 75 million u.a. or 67.5 million (sixty-seven million five hundred thousand) u.a. shall be repaid over a period of six years beginning 1 July 1957 in the manner prescribed in the following articles.

3. (*a*) While the Union is in effect, the repayment of the amount specified in article 2 shall be made in equal quarterly instalments on the value date for

[1] Came into force on 12 July 1957 by the exchange of the said notes.

[2] United Nations, *Treaty Series*, Vol. 288, No. 4199.